

CAME

CE

119RU01FR

SYSTÈME COMPLET POUR COMMANDES RADIO



MANUEL D'INSTALLATION

TRA08

Français

FR



1 Légende symboles



Ce symbole indique des parties à lire attentivement.



Ce symbole indique des parties concernant la sécurité.



Ce symbole indique ce qui doit être communiqué à l'utilisateur.

2 Utilisation prévue

2.1 Utilisation prévue

Le kit TRA08 a été conçu pour commander, uniquement via radio, jusqu'à 4 automatismes différents.



Toute installation et toute utilisation autres que celles qui sont indiquées dans ce manuel sont interdites.

4 Description

Entièrement conçu et fabriqué par la société CAME S.p.A.

Le kit comprend :

- 1 **RBE42** : récepteur radio 4 canaux pour extérieurs à 230 V. Relais de 5 A.
- 2 **TOP-434EE** : émetteurs 4 canaux ;
- 1 **TOP-A433N** : antenne avec étrier de fixation.
- 1 **TOP-RG58** : câble coaxial pour antenne (5 m).

Une radiocommande pour le contrôle des quatre installations :

- activer l'alarme ;
- allumer les lumières extérieures ;
- ouvrir le système d'arrosage ;
- fermer les volets roulants.

5 Installation

5.1 Contrôles préliminaires



Avant d'intervenir dans l'appareillage, mettre hors tension.

- Ne pas installer les récepteurs à une distance inférieure à 4-5 m l'un de l'autre afin d'éviter toute anomalie de fonctionnement.
- Le récepteur doit toujours être doté d'une antenne. Positionner l'antenne le plus haut possible par rapport au sol et à l'écart de toute structure en métal ou en béton armé.

5.2 Outils et matériel

S'assurer de disposer de tous les instruments et de tout le matériel nécessaire pour effectuer l'installation en toute sécurité et conformément aux normes en vigueur. Quelques exemples :



6 RBE42

Récepteur radio 4 canaux d'extérieur.

La carte doit être alimentée en 230 V CA.

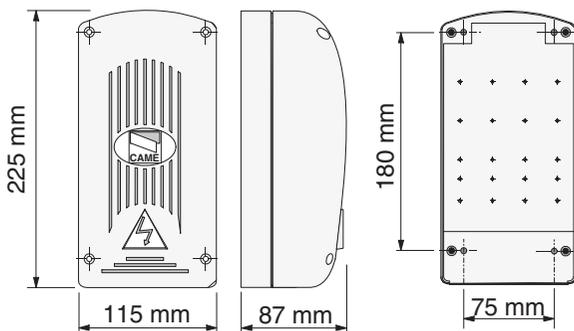
Les fonctions pouvant être sélectionnées pour chaque sortie sont :

- commande à action maintenue ;
- bistable (interrupteur) ;
- monostable temporisé fixe 3" ;
- monostable temporisé fixe 5'.

DONNÉES TECHNIQUES	
Alimentation	230 V C.A.
Classe d'isolation	
Matériel	ABS
Degré de protection	IP54

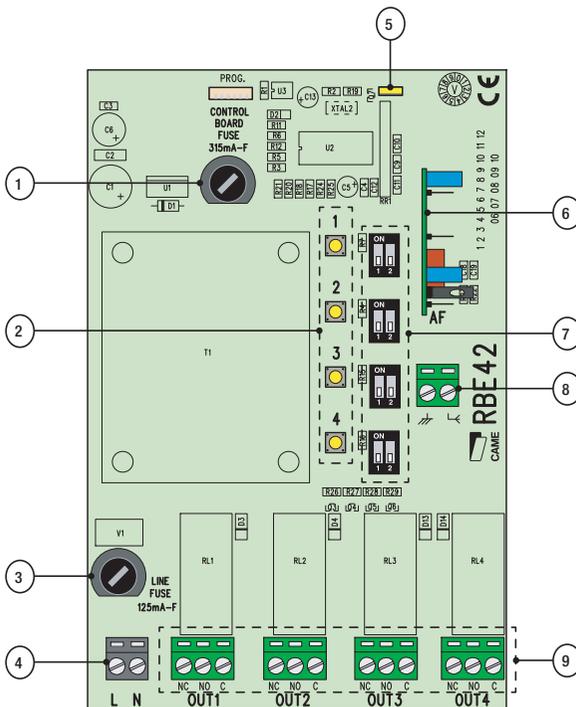
⚠ Attention ! Avant d'intervenir dans l'appareillage, mettre hors tension.

6.1 Dimensions



6.2 Composants principaux

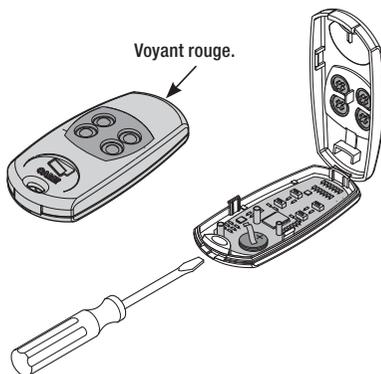
1. Fusible centrale (315 mA - rapide)
2. Bouton de mémorisation code radio
3. Fusible ligne (125 mA - rapide)
4. Barrette d'alimentation 230 V
5. Voyant signalisation mémorisation
6. Carte radiofréquence AF43S
7. Commutateurs DIP sélection fonctions
8. Barrette de connexion antenne
9. Barrettes de connexion installations (portée max. des relais : 10 A)



7 TOP-434EE

Émetteur canal multi-usages

DONNÉES TECHNIQUES	
Fréquence	AM 433,92 MHz
Batteries	2 CR2016 - 3 V CC Lithium
Absorption en transmission :	12 mA
Portée	50 ÷ 150 m
Combinaison code	4096
Poids	16 g



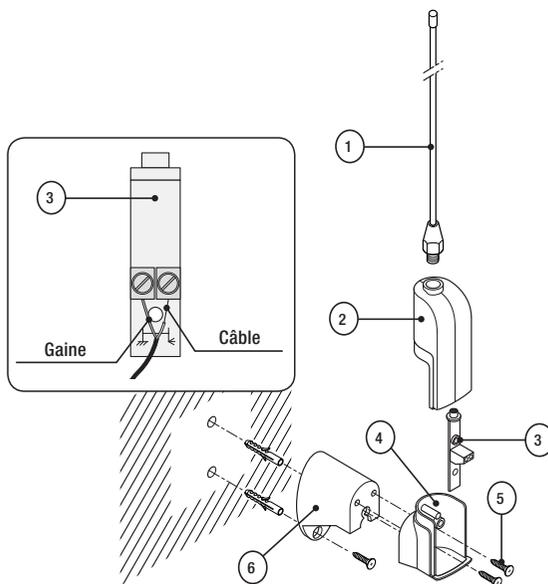
8 TOP-433N

8.1 Composants principaux

1. Tige antenne
2. Partie supérieure boîtier
3. Circuit
4. Partie inférieure boîtier
5. Vis de fixation antenne/étrier
6. Étrier de fixation

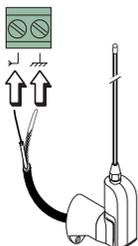
8.2 Description du montage

- Fixer la partie inférieure du boîtier à l'étrier de fixation à l'aide des vis spécifiques ;
- connecter le câble coaxial RG58 à la borne du circuit antenne ;
- installer le circuit sur la partie inférieure du boîtier à travers le trou prévu sur le circuit lui-même ;
- unir les deux boîtiers et visser la tige.



9 Activation de la commande radio

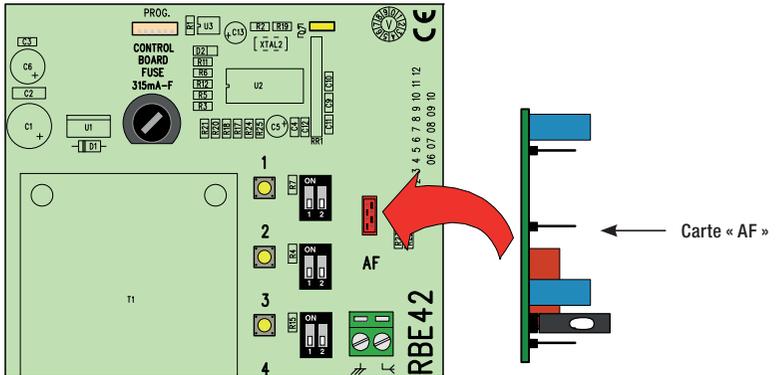
Antenne



Connecter le câble RG58 de l'antenne aux bornes spécifiques.

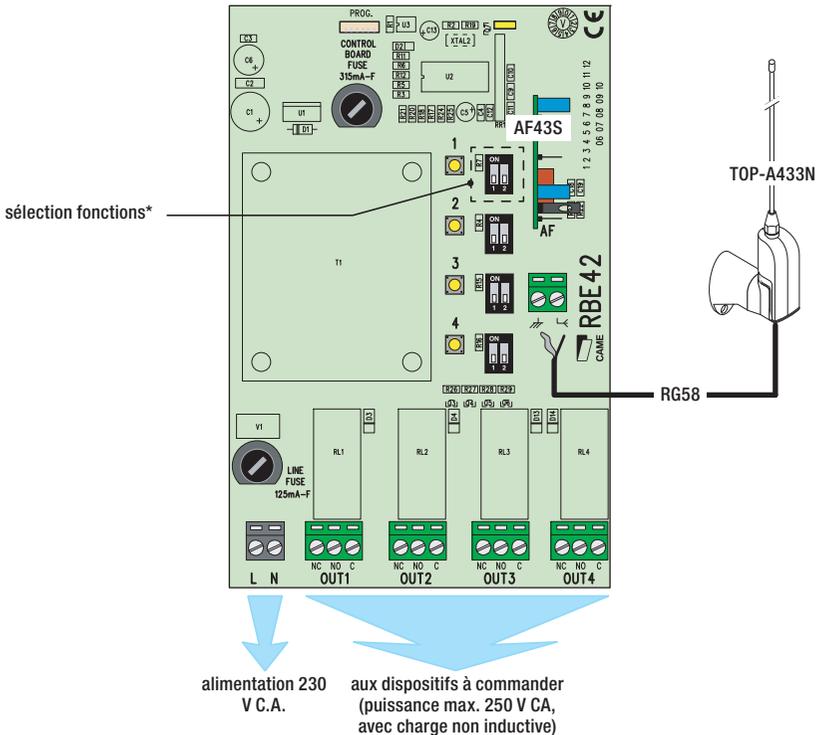
Insérer la carte de radiofréquence sur la carte électronique APRÈS AVOIR MIS HORS TENSION (ou déconnecté les batteries).
 N.B. : la carte électronique reconnaît la carte de radiofréquence uniquement lorsqu'elle est alimentée.

Carte base



10 Branchements électriques

- Connecter les dispositifs à commander sur les 4 sorties en sélectionnant pour chacune d'elles la fonction souhaitée ;
- connecter l'antenne sur la borne correspondante au moyen du câble RG58 (voir page 4) ;
- alimenter la carte en 230 V.



* 10.1 Sélection des fonctions (pour chaque sortie)

	Fonction « action maintenue » : l'action du relais dure tant que le bouton de l'émetteur reste enfoncé.
	Monostable temporisé fixe 3" : au relâchement du bouton de l'émetteur l'action du relais dure encore 3 secondes.
	Bistable (interrupteur) : l'enfoncement et le relâchement répétés du bouton de l'émetteur permet l'activation et la désactivation en continu du relais comme dans le cas de l'actionnement d'un interrupteur.
	Monostable temporisé fixe 5' : au relâchement du bouton de l'émetteur l'action du relais dure 5 minutes.

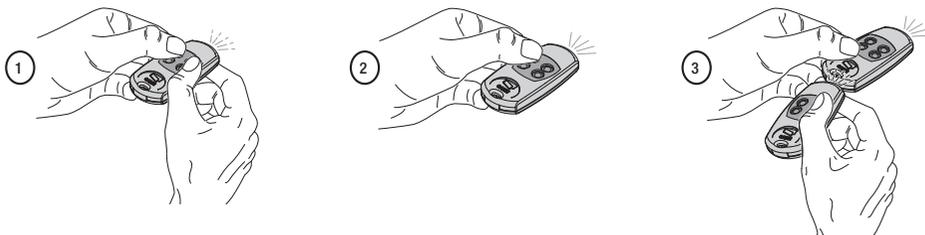
11 Dupliquer un émetteur

La duplication est nécessaire du fait que chaque émetteur est fabriqué avec un code différent.

- Appuyer en même temps sur les 2 premières touches jusqu'à ce que le voyant clignote plus rapidement ;
- appuyer à présent sur la touche à activer (le voyant s'allume) ;
- dans les 10" qui suivent appuyer un émetteur à l'extrémité de l'émetteur activé et enfoncer la touche à dupliquer.

Au terme de la mémorisation, le voyant clignotera 3 fois pour indiquer que l'émetteur est prêt à l'emploi.

Répéter les points 1, 2 et 3 pour les autres touches.

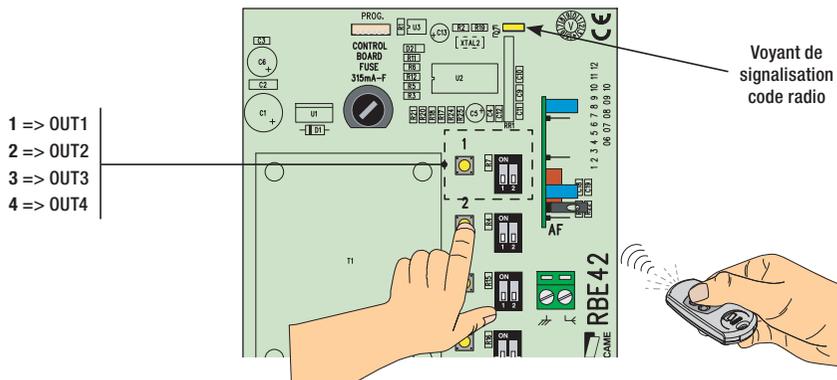


12 Mémorisation du code sur le récepteur

Maintenir enfoncée une touche de mémorisation et, au clignotement du voyant de signalisation, appuyer sur la touche de l'émetteur pour envoyer le code.

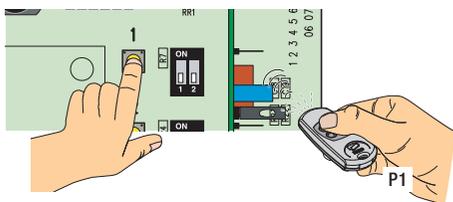
Le voyant restera allumé pour signaler l'exécution effective de la mémorisation.

Répéter cette même procédure pour chaque sortie (voir également les exemples aux pages suivantes).

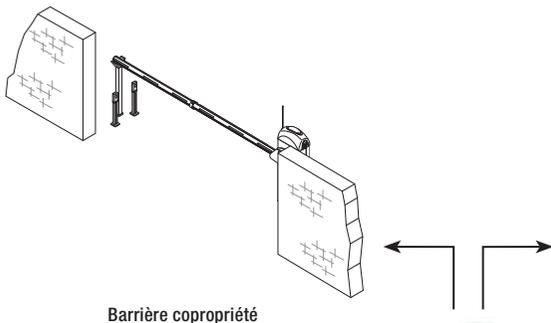
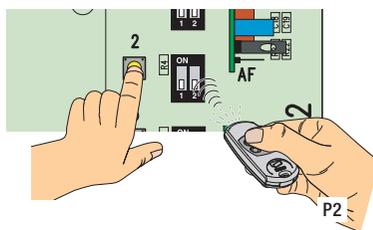


13 Exemple d'application

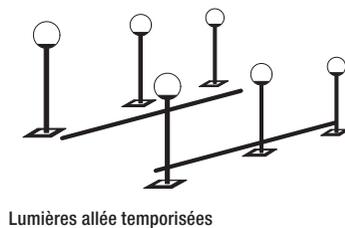
P1 => 1 => OUT1



P2 => 2 => OUT2

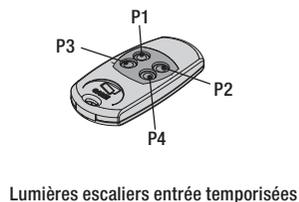
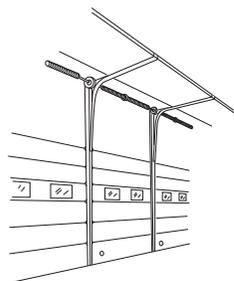


Barrière copropriété



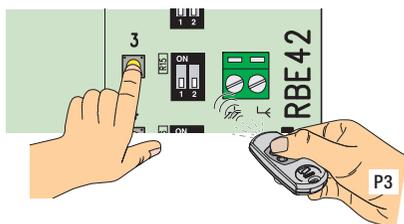
Lumières allée temporisées

Portail sectionnel accès zone garage

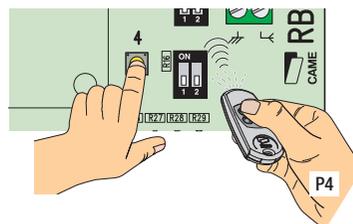


Lumières escaliers entrée temporisées

P3 => 3 => OUT3



P4 => 4 => OUT4



14 Mise au rebut et élimination

 CAME S.p.A. dispose au sein de son établissement d'un Système de Gestion de l'Environnement certifié et conforme à la norme UNI EN ISO 14001 pour garantir le respect et la sauvegarde de l'environnement. L'utilisateur est prié de continuer cet effort de sauvegarde de l'environnement que Came considère comme un des facteurs de développement de ses stratégies de fabrication et commerciales, en suivant ces brèves indications concernant le recyclage:

ÉLIMINATION DE L'EMBALLAGE

Les éléments de l'emballage (carton, plastique etc.) sont tous des produits assimilables aux déchets solides urbains. Ils peuvent donc être éliminés sans aucun problème, tout simplement en les triant pour pouvoir les recycler. Avant de procéder, il est nécessaire de s'informer sur la réglementation en vigueur en la matière dans le pays où le dispositif est monté.

NE PAS JETER N'IMPORTE OÙ !

ÉLIMINATION DU DISPOSITIF

Nos produits sont constitués de différents matériaux. La plupart d'entre eux (aluminium, plastique, fer, câbles électriques) sont assimilables aux déchets solides urbains. Ils peuvent donc être recyclés en les triant et en les portant dans un des centres spécialisés pour le ramassage des déchets.

Par contre, les autres composants (cartes électroniques, batteries des radiocommandes etc.) peuvent contenir des substances polluantes.

Il faut donc les confier aux sociétés chargées du traitement et de l'élimination des déchets.

Avant de procéder, il est nécessaire de s'informer sur la réglementation en vigueur en la matière dans le pays où le dispositif est monté.

NE PAS JETER N'IMPORTE OÙ !

15 Déclaration de conformité

Déclaration **CE** - Came S.p.A. déclare que ce dispositif est conforme aux exigences essentielles et aux dispositions pertinentes établies par les directive 1999/5/CE

Copie originale disponible sur demande.

CAME
safety & comfort



CAME S.p.A.

Via Martiri Della Libertà, 15
31030 **Dosson di Casier**
Treviso - Italy

 (+39) 0422 4940
 (+39) 0422 4941

Via Cornia, 1/b - 1/c
33079 **Sesto al Reghena**
Pordenone - Italy

 (+39) 0434 698111
 (+39) 0434 698434

www.came.com